

Ebe onodode ni iPọlu o keke ghi egbo ITesalonía Eni e miesuo

¹ Mhemhe iPọlu ali iSalasi ali iTimoti anye ri ebe ona ghi e igbaa oyi eni e mie iJesu iKirisiti suo ni o la eke iṬesalonika, ni e khi egbo eyi Eshinegba Ita awa ali iJesu iKirisiti Onomhue.

Okhale ali opfomhe oyi Eshinegba e ka nu e la.

Angeli ali irudunga oyi egbo iṬesalonika

² Anye maa tse Eshinegba uwegbe eghenge kpa shi itobo oyi e e nya, igho anye gbo lie teva e elemhi iromhi isoso oyi anye.

³ Anye ma la odalo oyi Eshinegba oyawa ali Ita awa sato ikanya eye e ni iregbenga oye e, o re e gbe. Abi inono ni a mhue na egbe e o li re e toto obo akanya, ali abi irudunga ni a mhue na iKirisiti Onomhue o li migha.

⁴ Inyoghuo anye, anye lese khi Eshinegba o nono ingme oye e, o she gbo ze e ni a khi egbo eyoli.

⁵ Irari khi eri anye ri usomhi onete bhale ghi e. Oa khi ungmehi unu tse anye ro roli bhale, ama li rote elemhi ekpabo ali Ayemhe-no-pfuase. Anye li ri igesikia oyoli lo e esogbegbo. A lese abi anye li ngeli abi awa ro ga la kugbe, irari ni o ro ti na e anye ro ligho ngeli.

⁶ Áá khonya anye ali Onomhuẹ abi o tseku khia khi a me osoli egbegbo, a ri oghẹle mie oni usomhi ni o roṭe Ayemhe-no-pfuase bhale.*

⁷ Itobo igho, eni khonya a ngeli a ke khi shi egbo ni e miesuo na eke iMasidonia ali Akhaya o.

⁸ Irari khi aa khi eri usomhi oyi Onomhuẹ o lese roṭe e unu fie lase ya je eke iMasidonia ali Akhaya tse, ama, iregbenga ni a mhuẹ na Eshinegba o she ramhi asha kpa. Itobo ona, anye a ke mhuẹ ingme olese ni anye ke ya ngme.

⁹ Egbo egho nya e ngme oḷi abi a li ri eloe e khu anye abi anye ro ku shi na e. Ali abi a li tsua ikhumhi kua bhale deba Eshinegba, ni áá gá egbegbi oni Eshinegba ni o la o.

¹⁰ A gbo gueye anye abi a li migha a khe Omioli ni o roṭe iloghie ya bhale, ikhi iJesu ni o roṭe eghuli guise le, ni o mie awa pfuese ofu oyi Eshinegba ni oḷo bhale.

2

Ikanya eyi iPolu elemhi eoli iṬesalonika

¹ Inyoghuo anye eni emose ali eni ikpotso, ee a lese khi ifeli ni anye bhale ya feli e, oḷa khi afue.

² A lese abi anye li me osoli ni a li tsue anye obini eke iFilipi neni anye bhale deba e eke iṬesalonika. Abi o tseku khia khi anye me ukpokpomhi ozuode, Eshinegba oyawa o ri igbedu na anye ni anye kiele rue usomhi onete ni o roṭe obo oyoli bhale ghi e.*

³ Olema ni anye lema e oḷa khi ode ni oḷa gbe akanya, wekhi roṭe usamhi ni oḷa ti, wekhi eri anye e nono ni anye di e.

* 1:6 Li ze Ika 17.5-9 * 2:2 Li ze Ika 16.19-24; 17.1-9

⁴ Ochoghò, eri anye a ngme abi Ẹshinẹgba ọọ anye li ngme. Irari khi ọ she bino anye shi ẹgbọ ni e nga obọ ni ọ ri oni usomhi onete ona a te obọ. Ọa khi eri anye rọshẹka ni anye ba ri egbe ke mu ẹgbọ, ama Ẹshinẹgba anye rọshẹka ri egbe a mu. Lọli ọ she bino isamhi udu eyi anye bie.

⁵ Ẹẹ a lẹsẹ khi ọa khi ingmemhi udimhi anye rọ bhale deba ẹ, wẹkhi eri anye ri ingmemhi ikokoalo ẹ guese ukpọkọ. Ẹshinẹgba ọ khi ọtsẹlẹ ọyi anye.

⁶ Ọa khi eri anye ẹ dua ni ẹẹ ukẹliẹ ọgbọese ọ kuẹghie anye, ukẹliẹ khi eri anye nono ọli obọ oyeẹ wẹ khi obọ oyi ẹgbọese.

Abi ighiusomhi na keẹ eyi iKirisiti, anye tẹ ọ ni anye kha mhila ẹ emhi obọ.

⁷ Ama abi anye rọ nu ẹ la, eri anye ku egbe a abi inyo ọ li ri ẹloẹ ẹ khu eniyẹ eyọli.

⁸ Itobọ inono ni anye mhue na ẹ, ọa khi usomhi onete oyi Ẹshinẹgba ona tse anye lẹsẹ nono ni anye rọ ghi ẹ. Ama li shi agbọ oyi anye. Irari khi ingme oye ẹ o mu anye egbe gba.

⁹ Inyoghuo, a ga sato abi anye toto obọ gbe ikanya ali ọmunu ni anye mẹ. Eri anye e gbe ikanya ogbele kpa, ini anye khi nase ọngẹẹ abi anye li i gue usomhi onete oyi Ẹshinẹgba ye ẹ.

¹⁰ Ẹẹ ali Ẹshinẹgba a khi ọtsẹlẹ eyi anye, khi angeli oyi anye khi eri o pfuase, o ti, ọa mhue umhaguẹli abi anye rọ la ẹẹ eni e miesuọ iteva.

¹¹ Anye riẹlẹ deba ọgbogbọ abi ita ọ li riẹlẹ a deba ọmọ.

¹² Anye ye ẹ ude, anye yese ẹ, anye ri udu u shi ẹ ọ, ni a ke ngeli angeli ni o ri egbe a mu Ẹshinẹgba ni ọ lu ẹ, ni a mhue okemhi shi eghiele ali ufumhi onayi ọli.

13 Emhi olese ni o gbo ri anye a kueghie Eshinegba khi, abi anye ro ri usomhi oyi Eshinegba bhale ghie e, a suo a kpe abo mie oli. Aa mie oli abi usomhi ogo ama eri a mie oli abi usomhi oyi Eshinegba ni o khia khi igho o khi. Irari khi ungmehi oyi Eshinegba o la e ni a miesuo egbe e akanya.

14 Inyoghuo, eri a ga li abi igbaa nya eyi eni e mie iJesu iKirisiti suo eyi Eshinegba ni e la eke iJudia, ni e khi egbo eyi iJesu iKirisiti. Abi e li me ajilimhe obo oyi egbo iJu eyewe, igho a li li me ajilimhe obo oyi egbo eye e.†

15 Eni egbo ena, e gbe iJesu Onomhue ali emekeguele-a. E tigbe khu anye ya fie. E ma ri elemhi a bi Eshinegba. E khi obo ogbokpa.‡

16 Eri e ga roshaka ni wewe e zu anye ode ini anye khi me asha gue usomhi oyi Eshinegba ye egbo iJeta, ikhi ungmehi ni o ri imiesuo o ghi we. Ode ona e te buse olamhe ni ee lamhe-a. Mena, elemhi ibibi oyi Eshinegba o she tiemhile shi we o.

IPolu o nono ni o gbo ya bino egbo iTɛsalonika

17 Inyoghuo, abi a ro vase anye ali ee-a ukuku eghenge, (elemhi idiegbe o a khi usamhi), eri eloli e o nga anye. Anye dua ini anye gbo me e.

18 Anye nono ni anye gbo deba e. Mhemhe oyemhe mhi dua ni mhi bhale iti-ingmi-ingme, ama okphaghe o zu anye ode.

19 Ini a bino o, ee a ze ni anye ro mholi irudushi ali oghela, ni a gbo ze khi anye ro tobo udu shi imuola ni anye ya mhuo odalo oyi iJesu, ini o bhale.

† 2:14 Li ze Ika 17.5 ‡ 2:15 Li ze Ika 9.23,29; 13.45,50; 14.2,5,19; 17.5,13; 18.12

20 Igeṣikia, ẹẹ a khi ititiegbе ali oghẹlẹ ni anye mholi.

3

1 Abi anye ẹa ke rọ doḅe ri egbe mie, anye ke bie rọ shito obini ẹoli Ateni.*

2 Lọli o zẹ ni anye rọ ghie iTimoti inyoghuo anye ni ọ nu anye ẹ gbe akanya na Ẹshinegba, ikhi akanya itse-abọ usomhi onete oyi iKirisiti. Anye ghie ọli ghi ẹ ni ọ zese ẹ-a, ni ọ gbo kpaghie irudunga oyeẹ obọ,

3 ini ọngeẹ ọ khi nyene egbe ukhokho irari ajilimhe enana. Ẹẹ oyeẹ a leṣe khi ajilimhe eghoghọ e li la emini e ghọle Ẹshinegba khi awa ya me.

4 Irari khi abi anye rọ nu ẹ la, anye kpe gue ọli ye ẹ shi eke khi a ya mu okholi vule shi anye ọ, a leṣe khi ighọ o kie tse.

5 Lọli o zẹ ni mhi rọ ghie iTimoti. Itobọ khi mhi a ke doḅe ri egbe mie, mhi rọ ghie ọli ọ bhale ya bino abi irudunga oyeẹ o ke laọ shi. Eri udu o nase mhe khi okphaghie ọ doḅe ya mu ẹ fe, o li abine khi akanya ni anye gbe nya e ya mele afue-a.

Emini o ri egbe ẹ mu ni iTimoti ọ guele

6 Mena, iTimoti ọ she jele ya gue usomhi onete oyi irudunga ali inono oyeẹ ye anye. Ọ she gueye anye abi a lie sa usamhi onete oyi anye ali abi o li ẹ ghọle ẹ ni a me anye, abi anye lie nono ni anye li me ẹ.†

7 Itobọ ona inyoghuo, irudunga oyeẹ o she ri udu shi anye ọ, abi a rie mu okholi vule shi anye ọ ni anye la osoli.

* 3:1 Li zẹ Ika 17.15 † 3:6 Li zẹ Ika 18.5

⁸ Eri ayemhẹ oyanye o mhọli itije-odalọ abi anye rọ suọ abi a li kie migha shi ikugbe ni ẹẹ ali Onomhụe a kugbe.

⁹ Mena sẹẹ anye liẹ dobẹ kphẹmhi na Eshinegba shi oghẹlẹ ni a rọ ghi anye?

¹⁰ Ni o gbe no bi anye rọ ri udu oyanye nya mhila li, o zẹ ni anye mẹ ẹ ẹloe ni anye ri emini e kpọ ẹ irudunga le na ẹ.

¹¹ Eshinegba oyawa ali Ita awa lọlighuo ali iJesu Onomhụe e ka bẹ odẹ na anye ni anye rọ bhale deba ẹ.

¹² Onomhụe o ka zẹ ni inono ni a mhụe na egbe ẹ ali ẹgbọ kpa e ke fu shi o, ni o fu abi inono ni anye mhụe na ẹ.

¹³ Odẹ ona o te ya zese ẹ udu-a, ni a khi eni e gba pfo, ni e pfuasẹ shi odalo oyi Eshinegba oyawa ali Ita awa, ini iJesu Onomhụe ali eni e khi eyọli e bhale.

4

Angeli ni o ghọle Eshinegba

¹ Ni mhi rọ gbe ọli ukhomhi inyoghuo, anye e sẹsẹ ẹ abi a li ya ke ngeli ni o ya ghọle Eshinegba. A she ligho o ngeli. Mena anye ri eva oyi iJesu Onomhụe gbo lema ẹ, a kie lina ke ngeli. A gbo khi ma o.

² Irari khi a lẹsẹ osesẹ ni anye sẹsẹ ẹ rọte afu ni iJesu Onomhụe o rọ na anye.

³ Eri Eshinegba oọ nono ni a rẹ ẹ khi eni a khuşẹ pfuasẹ ni a pfi angeli itsebọ shi eke,

⁴ khi omose ogbogbo o guẹ ri egbọli ke kia o gbo guẹ ngeli deba ughuẹ-ọli, odẹ ipfuasẹ ali ekpe.

⁵ A khi mhọli oghuẹmhẹ oyi efiala ona itsebọ deba egbe, abi eni ẹa lẹsẹ Eshinegba ẹẹ li.

⁶ Emini a ngme ena khi, ogbokhoghuo o khi kia onuzava oyoli ni e ga mie iKirisiti suo okiengme. O khi li oli le irari khi oo da ne oli. Anye she kpe gue ona ye e anye roli tse agua ye e khi Onomhue o ya na egbo eghogho osue.

⁷ Eshinegba oa lu awa shi ikanya itsebọ, ama eri o lu awa ni awa khi eni e pfuase.

⁸ Itobo ona, ogbo ni o da kie osese ona ne, oa khi osese oyi ogbo o kie ama oyi Eshinegba o kie ni o ri Ayemhe-nọ-pfuase na awa.

⁹ Oa khi oni anye ya gbo keke ebe ghi e, a nono ingme oyi eni e miesuo enabi ee. Irari khi Eshinegba lolighuo o she sese e abi a li ya nono ingme egbe e.

¹⁰ Igesikia, igho a kie li e ngeli deba inyoghuo e ni e la eke iMasidonia. Irarigho, inyoghuo, anye lema e a gbo khi ma oni angeli.

¹¹ Rosheka la agbo ni o pfomhe. Ke mu alo shi akanya oye, u ri abo eye e gbe akanya, abi anye kie kpe gueye e.

¹² Ini a da lina ne, o ya ri ekpe shi e egbe odalo oyi egbo ni ea miesuo. Eghoghe agho wa ya ri egbe da ogbo shi emini e to e.

Inyenege bhale oyi Onomhue

¹³ A ghe i inyoghuo, anye e nono ni a lese igesikia ni o la ingme oyi egbo ni e ghua, ini egbe e khi pfo e-a abi egbo ni ea mhue irudushi

¹⁴ Irari khi ini awa miesuo khi iJesu oo ghu-a o gbo guale. Awa li miesuo khi ini Eshinegba o rue iJesu nyene e bhale, o ya li rue eni e mholi irudunga shi iJesu o ramhi ni e ro ghua, ma li egbe bhale.

¹⁵ Osɛsɛ ni anye ɛ sɛsɛ ɛ ena, osɛsɛ oyi Ọnọmhuẹ lọ. Awa ni awa la agbọ awa aa ya ralo na eni e ghua, ẹlẹ ni Ọnọmhuẹ ọ ya bhale.

¹⁶ A ya mhɛsɛ leghe, uruli oyi aḡeni ni ọ kpeda nya o pfi leghe, a pfi akala oyi Ẹshinẹgba. Ọnọmhuẹ ọ ya rọte iloghie tiemhile irarogbe. Ẹgbọ ni e ri udu nga iKirisiti ramhi ni e rọ ghua, e kpɛ ya guale bhale agbọ.

¹⁷ Awa ni awa la agbọ oni ẹghẹghẹ, a tigbe rue awa nga idane vui, ya ma wẹ egbe deba Ọnọmhuẹ irarogbe elemhi otughunu. Ighọ awa ke liẹ nu Ọnọmhuẹ la agbọagbọ.*

¹⁸ Irarighọ, a ri ingmemhi ena ke ri udu shi egbe ẹ ọ.

5

A mu egbe khẹ ibhale oyi Ọnọmhuẹ

¹ Inyoghuo, ọa khi oni a ke gbolo ẹ kẹkẹ ebe ghi ẹ shi ingme ẹghẹghẹ ali oni ogbẹlẹ ni a ya mẹ ingme enana nya.

² Irari khi ẹẹ ọyẹẹ a ga lẹsẹ egbegbọ khi ogbẹlẹ iguẹzọ oyi Ọnọmhuẹ eri o ya li abi oghiatọ ọ liẹ bhale ẹliyọsẹ.*

³ Ini ẹgbọ e da liẹ. “Emhikpa o she pfoḡhẹ, ingme okhọghuo ọa ke la ọ ne.” Ẹghẹghẹ aghọ opfuse o rọ ya de rughu wẹ. Eri o ya bhale udemhija abi oku o liẹ to ọkpotoso. Ẹgbọ ẹa ya pfue oni iguẹzọ.

⁴ Ama ẹẹ inyoghuo aa la alo ebili nabi oni ogbẹlẹ o ya bhale guo shi ọ abi oghiatọ.

* **4:17** Li zẹ 1 iKọri 15.51-52 * **5:2** Li zẹ iMat 24.43; iLuk 12.39; 2 iPit 3.10

⁵ Irari khi ęę nya ębọ ni e khi eyi ákpá a khi. Eyi ęę ọguota a khi. Awa a khi ębọ na ęliyọşę wękhi ębọ alo ebili.

⁶ Itobọ ighọ awa khi ke leseá abi ębọşę, a bino angeli bie ke ngeli, àà ke tọkpę.

⁷ Ęliyọşę ębọ e rọ lese, ęliyọşę onyọ o rọọ gbe ębọ.

⁸ Aborọkhia khi ębọ ena ęę ọguota awa khi eghọ, awa bino angeli bie ke ngeli. Awa mema ya ri irudunga ali inono sọ abi awulu akhuli ni ọkhọli-okhue ọ rọọ mu aye, awa ri irudushi oyi imiepfuese rughu abi arula akhuli ni ọkhọli-okhue ọ rọ rughu.†

⁹ Irari khi Ęshinęgba ọa zę awa shi eni a ya pfusea, ama eni iJesu iKirisiti Ọnọmhue ọ ya mie pfuese.

¹⁰ Eri ọ ghu-a na awa, ni awa nu ọli la, awa la agbọ o, okekhi ini awa ghua.

¹¹ Itobọ ona, awa ri udu shi egbe awa ọ, awa a kpaghię egbe awa obọ, abi a kiele ę li ena.

Ungmemhi ali otşę ni e kpukhokho

¹² A ghe ii, anye lema ę inyọghuo, a zę ni a ke mu ekpę na eni e totobọ ọ gbe akanya egbegbọ ifuabọ oyęę, ni ęę şęşę ę ode ni a te ya khi eni e miesuo.

¹³ A ga ri ekpę ali inono onofunę ke na wę, itobọ akanya ni ęę gbe. A nu egbe ę ę ngeli angeli opfọmhę.

¹⁴ Anye gbo lema ę inyọghuo, a ke tse agua ye ębọ ọlẹmhę. Áá ye eni ulishi ọọ mu ude. Áá kpaghię eni ęa mhue ekpabọ obọ. Á mhue irabọmudu ke deba ọgbọkpa.

† 5:8 Li zę Aza 59.17; Ęfi 6.13-17

15 A khi zẹ ni ọgbọ ọ ri onobe fata onobe, ama ẹghẹghẹ kpa a zẹ ni a rọshẹka ke riẹlẹ onete na egbe ẹ ali ọgbọkpa.

16 Egbe e ke mu ẹ ẹghẹghẹ kpa.

17 Aa sọ iromhi ẹghẹghẹ kpa.

18 A ke tşẹ uwegbe shi emiemini a mẹ kpa. Ona o khi emini Ẹshinegba ọọ nono obọ oyẹẹ, abi yeyẹ ali iJesu iKirisiti a rọ ga kugbe eghọ.

19 Khi ke pfuse erali Ayẹmhẹ-nọ-pfuasẹ a.

20 A khi ri ẹloe gbe ungmehi imekẹguele.

21 A ke mu emhikpa fẹ bino, à rue onete ni o laọ.

22 Ti egbe emhi obe nya le.

23 Ẹshinegba lẹlighuo ni ọ khi Ẹshinegba ọna opfomhẹ, ọ ka rẹ khi ọni ọ pfuasẹ ode khi ode. Ọ ri yeyẹ nya, ghe ayẹmhẹ ali agbọ ali idiegbe eyẹ khi eni e gba pfo ni ẹa mhọli umha-guẹkia, ya ramhi ẹghẹghẹ ni iJesu iKirisiti oyawa ọ rọ ya bhale.

24 Lọli ni ọ lu ẹ, ọ ya riẹlẹ ọli, irari khi ọni ọ zẹ ri egbe ẹ nga ọ khi.

25 A ke sọ iromhi na anye inyọghuo.

26 A ke tşẹ ẹgbọ ni e miesuọ egbegbi otşẹ, a gheleş ẹ mu wẹ.

27 Mhi ri afu ni mhi mhue obọ oyi Ọnọmhue lema ẹ, a zẹ oni ebe ona khasẹ ẹgbọ ni e miesuọ nya.

28 Okhale oyi iJesu iKirisiti Ọnọmhue oyawa o ka nu ẹ la.

Ebe-No-Pfuasę Ishobo Onogbo
New Testament in Ivbie North-Okpela-Arhe
(NI:atg:Ivbie North-Okpela-Arhe)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ivbie North-Okpela-Arhe

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789789194797

The New Testament

in Ivbie North-Okpela-Arhe

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

03be06b0-68fd-500b-b9a9-6bca4b63979a